Año X--Número 2.507 SALTA Jueves 4 de Octubre de 1900.

Diario de la tarde

REDACCION Y ADMINISTRACION.
ENTRE-RIOS Nº 71
*Entre Libertad y Buenos Aires*

Horas de oficina: de 7 a. m. a 7 p. m.

# EL CÍVICO

SOSTIENE LOS PRINCIPIOS DEL PARTIDO RADICAL

Tiene Editor responsable

**SUBSCRIPCION:**
En la ciudad, mensual. . . . . $ 1.50
En la campaña, « . . . . . « 2.00
Número suelto del dia. . . . . « 0.10
« « atrasado. . . . . « 0.20

LOS ORIGINALES NO SE DEVUELVEN

## Telegramas

### AGENCIA "LA AURORA"

SERVICIO ESPECIAL PARA EL CIVICO

### CAPITAL FEDERAL

### El viaje de Campos Salles

OPINIONES DE LA PRENSA

**POR POSTERGARSE NUEVAMENTE**

SIN NOTICIAS SOBRE LA CUESTIÓN LÍMITES

**Festejos de Campos Salles**

RUMORES GRAVES

**Una calle en Genova con nombre argentino**

*60.000 $ para la Comisión Langosticida*

**COLONIZACIÓN DEL SUR**

20.000 JAPONESES

### Metálico

BUENOS AIRES, Octubre, 4 horas 12.30 p. m.—La cuestión del dia es el venida del Presidente brasileño, doctor Campos Salles.

Despues de estar fijada para el 24 del corriente, un suceso inesperado de familia viene quizá nuevamente á postergarla.

—La prensa en general, en su edicion de hoy, dice que de algun tiempo á esta parte, no se ha presentado con tantos inconvenientes ningun viaje como el del Presidente brasileño.

—Se ha telegrafiado á Rio Janeiro con el objeto de saber si el doctor Campos Salles suspenderá otra vez su viaje á ésta por causa de la desgracia que acaba de suceder en su familia y aun no se ha recibido contestacion al respecto hasta la hora en que trasmito este despacho; pero es probable que llegue mas tarde en el sentido indicado.

—El ministro de Relaciones Exteriores no ha recibido hasta la fecha comunicación alguna de Lóndres que confirme la noticia circulada en ésta de haber el árbitro inglés aplazado el fallo en el litigio de límites argentino chileno.

Creese mas bien que sea un *canard* lanzado por los chilenos con el fin de producir el desaliento en el ánimo del gobierno argentino.

—A última hora háse resuelto la supresión de varios números comprendidos en el programa de los festejos en honor del Dr. Campos Salles.

Esta supresión es debido á que éste ha limitado los dias de su visita.

—Ha empezado á circular el rumor de que el gobierno paraguayo ha resuelto gestionar del nuestro la modificación de los puntos geográficos é históricos que dividen á ambos territorios.

Dícese que el presidente del Paraguay pedirá se considere como línea divisoria el brazo Sur del Pilcomayo y no el Norte, como definitivamente está establecido.

«La Nación» registra con este motivo, hoy un artículo, en que dice que á ser cierto dicho rumor, la República Argentina tendrá un inconveniente más con respecto á la integridad de su territorio.

—El ministro Alcorta ha recibido un telegrama en que se le anuncia que la Municipalidad de Génova ha puesto el nombre de «Buenos Aires» á una de las calles más centrales de aquella ciudad, patentizando de esta manera la confraternidad que reina entre argentinos é italianos.

—Se ha entregado 60.000 pesos á la Comisión Central de extinción de langosta, los cuales corresponden al mes de Setiembre ppdo.

—El ministro de Agricultura Dr. García Mérou, estudia actualmente la propuesta que le ha sido presentada y la cual consiste en traer al país 20.000 japoneses con objeto de colonizar tierras en los territorios del Sur.

—El oro cerró al 234.10.

### EXTRANJERO

### BRASIL

**Asesinato de Diego Salles—Consternación en la familia—Faltan detalles.**

RIO JANEIRO, Octubre 4—Telegrafian de San Paulo avisando que ha sido asesinado en aquella ciudad el señor Diego Salles, hermano del Presidente de la República.

La familia, en conocimiento de la infausta nueva, se ha llenado de consternación y hoy mismo se ha trasladado al teatro del suceso.

Faltan detalles del crimen.

### PERÚ

**Promesas de Nicolás Piérola—Tres muertos.**

LIMA, Octubre 4—El señor Nicolás Piérola, encargado por el presidente Romaña, para reorganizar el gabinete, que renunció en masa, ha prometido al primer mandatario que dentro de dos dias habra cumplido su cometido

—De los numerosos heridos que resultaron del choque de la policia con el pueblo, con motivo del meetin del domingo ppdo., han muerto tres personas.

### ESTADOS UNIDOS

**Complot anarquista contra Mackinley**

NUEVA YORK, Octubre 4—La policia de esta capital acaba de descubrir un nuevo complot con el fin de asesinar al presidente Mackinley.

La noticia ha causado sensacion en todo el país.

Asegúrase que los autores de este complot pertenecen al grupo de anarquistas de donde salió Bresci, el asesino de Humberto I.

La policia ha empezado á hacer numerosas prisiones y la prensa pide un ejemplar castigo para los delincuentes.

### DE CHINA

### LEVANTAMIENTO BOXER

**Ocupación de Huang-Sunt—Matanza de chinos**

BERLIN, Octubre 4—El general en jefe de las fuerzas alemanas en Pekin comunica al gobierno que una expedición compuesta de soldados alemanes y japoneses se ha apoderado á viva fuerza de la población china denominada Huang-Sunt.

Dicha expedición salió hace dias y llegó ant ayer por la mañana á los alrededores de Huang-Sunt. Los chinos que sintieron la aproximación de las fuerzas aliadas, se fortificaron en debida forma y esperaron resueltos el ataque; trabóse en seguida el combate, decidiéndose despues de seis horas la victoria á favor de los alemanes y japoneses, quienes penetraron a la ciudad despues de dar muerte á 150 boxers y producirles un numero considerable de heridos.

**Hallazgo parecido á robo en Pekin**

LONDRES, Octubre 4—Otro despacho procedente de Pekin, dice que soldados rusos en gran número, entraron al palacio imperial que ahora esta desierto con motivo de la ocupación de la capital del Celeste Imperio por las fuerzas internacionales, y que al estar recorriéndolo descubrieron una puerta secreta. Inmediatamente la derribaron y en el fondo de una habitación encontraron barras de oro y plata por valor de cinco millones de pesos oro. En seguida cargaron con ellas, considerándolas botin de guerra.

### DEL TRANSVAAL

### GUERRA ANGLO-BOER

**Buena presa—Sin confirmación—Mejoria de Krüger—Los boers en el Orange.**

LONDRES, Octubre 4—Telegrafian de Durban avisando que los boers en número de 150 atacaron repentinamente cerca de Dundée un convoy que marchaba escoltado por 60 soldados ingleses.

Se entabló entonces una refriega sangrienta que costó caro á los ingleses, pues solo escaparon doce de los sesenta, y todo el convoy quedó en poder del enemigo.

El convoy capturado se compone de 22 wagones cargados con municiones y pertrechos de guerra.

LOURENÇO MARQUÉZ, Octubre 4—No llegan noticias que confirmen la rendición del general boer Delarey.

—El presidente Krüger ha experimentado mejoría en sus dolencias y se cree que dentro de algunos dias emprenda viaje á Europa.

LÓNDRES, Octubre 4—Un telegrama de Pretoria anuncia que han aparecido nuevamente algunos comandos boers en territorio del Orange que hostilizan á las fuerzas británicas.

—Cerca de Frankfort hubo un encuentro. Los boers se dispersaron, pero despues de causar á los ingleses 12 muertos y 22 heridos.

Aquellos dejaron cuatro muertos y se retiraron al sentir la aproximacion de refuerzos para los ingleses.

**120.000 caballos y 49.000 ingleses**

LONDRES, Octubre 4.—Un telegrama de Lourenço Marquéz anuncia que el mariscal Roberts ha confeccionado una estadística y la ha remitido al ministro de la guerra desde Pretoria.

Segun ella, hasta el 31 de Agosto ppdo., las fuerzas inglesas han tenido 49.000 bajas desde el comienzo de la guerra con los boers y han sucumbido en los diferentes encuentros 120.000 caballos, tambien pertenecientes á las fuerzas británicas.

## Ecos

### Las conscripciones

**LOS EFECTOS**

Hemos recojido la opinión de gefes autorizados y oficiales del ejército sobre los resultados de las conscripciones anuales.

Piensan dichos señores que el ejército ha ganado mucho con los contingentes de conscriptos y el pais debe contar que con éstos las filas militares se solidifican, se hacen más fuertes y llenan los propósitos del arte de la guerra.

El conscripto aprende sin esfuerzo la enseñanza militar, teórica y práctica, es suave, sumiso y tiene gusto por el servicio. Al mes de ejercicio práctico, con pulso firme y sereno hace innumerables impartes en el tiro.

Durante el periodo que sirven en las filas de línea, los cuarteles no son alterados por el mas mínimo desorden. Respetan con cariño á sus superiores; tienen gusto por las armas.

En cuanto á moral, nada mas completo, humanamente. Durante las conscripciones, los cuarteles y los campos de instrucción, no se ven afeados con las multitudes femeninas como ha sucedido con el antiguo sistema, ni tampoco hay los espectáculos sangrientos como consecuencia del alcohol.

Al conscripto no le faltan nunca piezas de su uniforme ni de su arma, por las raterias mutuas ó venta de ellas.

Ya no se ven tampoco los dramas terribles entre la tropa con los superiores, causa de la indisciplina de los primeros.

En fin el sistema de la conscirpción es, segun la opinión autorizada de las personas que mencionamos, la solución del problema militar para nuestro ejército permanente.

### El porvenir de la patria

¿DÓNDE ESTÁ LA JUVENTUD?

La mision del elemento jóven en los destinos de los pueblos es muy grande; pero solo cuando se comprende lo que es el amor á la patria.

Hoy en nuestra época calamitosa no hay tal juventud ni tal patriotismo; estamos presenciando el desarrollo del gérmen de decadencia y degeneracion de una vetusta enfermedad, como es la del caudillaje político.

Los miasmas que infestan la pura atmósfera de nuestra patria, son las espesas tinieblas que nos rodean por doquier que miremos.

El egoismo y la indiferencia han esparcido sus gérmenes en nuestro suelo y han proscripto así, aquellas ideas nobles, puras y sinceras, hijas de aquel patriotismo abnegado que brilló en los dias de Mayo, como la sonriente aurora, y supo resplandecer en medio de las tétricas penumbras que inauguró la bárbara tiranía que enlutó nuestra patria para ser hoy el crepúsculo de tan bello dia.

¡Cómo cambian los tiempos y cómo las naciones y sus hijos!

Asi nacen y sucumben los pueblos!

En la hora psicológica del peligro ¿encontraremos en las filas de vanguardia á la juventud de la patria?

¿Correrá presurosa á ocupar su puesto de combate, cuando la patria demande sus brazos, para salvar su honor?

### El brulote chileno

POTENCIA DE LA GARRA

Continúa siendo el tema predilecto del comentario público en las altas esferas intelectuales de la república, la nota brulote pasada por el ministro de Chile en La Paz al gobierno de Bolivia, que nuestros lectores ya conocen.

Estaba destinado indudablemente á producir honda sensación, no solo en los paises amenazados, sino entre nosotros y entre todos los que, como nosotros, corren el riesgo de ser, envueltos en esta madeja de la diplomacia chilena, que vá á acabar al fin por suscitar un conflicto armado á todo Sud-América.

Jamás, como se ha observado con justicia, una nación republicana que aspira á cimentar las instituciones de la libertad sobre la base del respeto reciproco, produjo un acto tan contrario al verdadero espíritu de la libertad, tan groseramente agresivo del derecho y tan expresivo de sentimientos inconfesables, como la república de Chile en la reclamación que nos ocupa.

Si las fieras que hacen su presa en el indefenso rebaño que pace cerca de su guarida, supieran escribir, no exteriorizarian en una forma tan gráficamente trasuntiva de la mezcla de hambre y de rabia, de fiereza y de malignidad, de satisfacción y de insolencia, su decidida resolución de conservar la presa atrapada entre sus garras.

Diriase que los políticos de aquella rejion, inspiradores de la nota del Ministro Konnig, han copiado sus nociones de justicia y sus reglas de diplomacia á los escesos salvajes que se desarrollan en los antros vecinos de la cordillera, allí donde falta el alimento á todas las especies y donde el derecho á la vida parece subordinado á la potencia de la garra.

### El Dr. Benjamin Valdez

† AYER EN CAFAYATE

Dolorosa impresión ha causado en nuestra sociedad la noticia de la prematura muerte del Dr. Benjamin Valdez actualmente secretario de una de las Cámaras de Apelaciones de La Plata, donde gozaba de mucha estimación por su buen proceder é ilustración, acaecida anoche en Cafayate, á donde fué buscando mejor clima para su salud, que hacia tiempo encontrábase profundamente quebrantada.

El Dr. Valdez vinculado estrechamente á las familias de nuestra principal sociedad, gozaba en su seno de meritoria estimación, por sus prendas nobilísimas de carácter y su clara y despejada inteligencia en la ciencia del derecho.

La muerte viene con implacable zaña á arrebatarlo muy jóven aún, truncando las mejores esperanzas de su porvenir, y causandole un rudo golpe de dolor al amor y cariño de su estimable familia, como tambien á nuestra sociedad, donde gozaba de general aprecio.

Desgarran en verdad el corazon, estos implacables misterios de las sombras eternas, que eclipsan fulgores de auroras, en la mañana hermosa de la vida.

EL CÍVICO se inclina con dolor ante su tumba, y pide para su atribulada familia, una resignación cristiana, en tan rudo trance.

### Nuestro Prelado

NO SE ACEPTA SU RENUNCIA

El clamor del pueblo de Salta, pidiendo con justicia la no aceptacion de la renuncia del obispo Linares, como Prelado de nuestra diócesis, ha sido debidamente atendido en Roma.

El ejemplar pastor no se separará ya de su rebaño, que se siente feliz con sus virtuosos y abnegados servicios, que solo puede encontrarse en una virtud ascendrada y en un espíritu templado en las prácticas sublimes del Nazareno.

La iglesia conserva asi una de sus mejores joyas, en la direccion evangélica de su alta y sacrosanta mision.

La abnegacion, la paciencia, la bondad que sintetizan el alma y el corazon de nuestro obispo Linares, son irremplazables en esta sociedad y en los tiempos que corren.

Congratulámonos, pues, de que no haya sido aceptada su renuncia.

## SOCIAL

VIAJEROS—Se encuentra en esta capital desde ayer procedente de Campo Santo, el importante vecino de aquel Departamento, señor Daniel Chaparro.

—Por tren de hoy partió con destino al Rosario de la Frontera el señor Horacio Apatié.

HOJA DE MIRTO

¿Por qué razon tus lábios enmudecen
Si están ardiendo de pasión, bien mio,
Esos ojos azules, que parecen
Dos miosotis abiertas en el rio?

¡Vamos! Levanta sin rubor la frente
Con la altivez de tu conciencia honrada,
Y dime lo que expresa vagamente
En su lenguaje mudo tu mirada.

¿Lloras?.. ¿Por qué esa lágrima titila
Como una estrella en tus pestañas blondas,
Eclipsando la luz en tu pupila
Que refleja los cielos y las hondas?

UN BELLO IDEAL—La mujer que reune la virtud y la bondad á la belleza, es una criatura casi divina. Pero la belleza sin virtud es una desgracia, y sin la bondad un frívolo adorno.

La mujer si lleva su hermosura como un don que ha recibido con modestia, es encantadora; si la lleva como una desgracia, es un ángel del cielo. Que una jóven se esmere en adornarse, se comprende bien: es una vanidad; pero, en fin, la primavera se corona de flores. Más, el verano debe brindarnos frutos sazonados, y agrada la austeridad del invierno.

A todas las mujeres les pido virtud; pero á las que tienen más de veinte años les pido, además de virtud, juicio.

No comprendo mujer altiva y presumida; la triste se engalana; sus adornos dicen á todos con mudas voces: admiradme ó amadme. Pide, pues, algo la pobre mujer, ¿y si no le dan ni amor ni admiración? ¡Que desairado papel representa la mujer altiva!

La sencillez es el más bello de los adornos; candor la más bella de las virtudes

Mujer que se desfigura con adornos, miente al mundo. Nadie generalmente gusta de ella, y es gran lástima que se martirice por parecer mal á todos.

Mujer que une la gracia al juicio y lo pone todo al amparo de la virtud, ¡qué mujer tan deliciosa! Reune lo mejor de la mujer, del hombre y del ángel.

La mujer buena es el regocijo de la casa; la mujer laboriosa, es la fortuna de su familia; la mujer que, siendo buena y laboriosa, tiene alteza en sus ideas, prudencia en sus actos, delicadeza en sus sentimientos, es la bendición de Dios, el encanto de su esposo, la providencia de su hogar.

Los que son hombres, cuando se les pregunta por la mujer, objeto de su amor legítimo, no dirán que es hermosa, sinó que es prudente, hacendosa, buena, y si la pierden, recuerdan con lágrimas, no su belleza, sinó su virtud.

X.

TRAJE ESPECIAL PARA EL VERANO—Los antiguos inventaron tantas cosas y tan varias que bien puede ser que estuvieran en lo justo al adoptar un traje especial para verano, traje ideal si los hubo en tiempos caniculares

Las grandes damas egipcias durante el estío hacian colocar en sus literas, plantas, yerbas y hojas verdes recien cortadas, y despues se extendian sobre ese fresco lecho improvisado, cubriendo sus carnes con una simple túnica de lino finísimo.

Hacian despues cerrar las cortinas, ordenando que sus esclavos las humedecieran continuamente.

Como refresco de última hora se enroscaban al cuello dos ó tres serpientes perfectamente adiestradas, mientras en sus manos conservaban una bola de cristal de roca, mineral cuya temperatura es mas baja que el aire ambiente.

Descartando las serpientes, es un programa de recurso contra el calor que recomendamos por si llega este año el *coup de chaleur*.

CHARLA SUELTA — Los norteamericanos que pretendían tener la mujer más voluminosa del mundo, acaban de ser batidos deplorablemente por los griegos.

Han escrito de Corinto á los diarios de antenas que una joven de 22 años, oriunda de una pequeña aldea de aquella provincia, tiene un talle que mide nada menos que dos metros y medio.

Este fenómeno, que para pretender adelgazarla á medias habria que suministrarle las glándulas de toda una majada, tiene los ojos de tamaño de dos huevos de paloma. La cabeza es de un volumen doble al del resto de sus prójimos, y sus manos y pies abastarian de carne á media tribu de antropófagos.

Casarse con una mujer semejante seria pecar de poligamos.

### La poblacion de Buenos Aires

En la primera provincia de la República, la población tiene que ir en creciente progreso, á juzgar por el aumento continuo que se nota mensualmente en los nacimientos.

En el mes de Setiembre ppdo., hubieron allí 527 matrimonios, 1.378 defunciones y 2.565 nacimientos.

### El doctor Alonso en Salta

El siguiente telegrama ha recibido la Dirección de este diario:

*Tucumán*, Octubre 4, horas 2.10 p. m.—Mañana pasan á los Baños termales los ilustres huéspedes, ex-Presidente Alonso y señora, quienes visitarán despues esa culta capital; y espero se manifestarán sus dignos habitantes á la altura de sus reconocidos antecedentes. —*A. S. Miñano.*

### Las finanzas brasileñas

**COMO AQUÍ**

En todas partes se cuecen habas. Esto es evidente. Por más que nos creamos mal, siempre hay quien esté en situación parecida.

Hablemos aunque muy á la ligera de finanzas.

Las nuestras, hablando con sinceridad, no pueden ser más malas. Nuestras deudas aumentan con una rapidez que se puede llamar verti-

### 10 de Octubre de 1867

**La Comisión encargada de la fiesta conmemorativa de la jornada del 10 de Octubre de 1867, invita á las viudas ó descendientes de los que rindieron su vida en defensa del pueblo de Salta en aquella fecha, se dignen pasar por la Secretaria del «Centro de Obreros Católicos de San José», á inscribir sus nombres.**

475v.O.9. **LA COMISIÓN.**

GRAN TIENDA
## 25 DE MAYO
— de —
### Felipe Revuelto y Cia.

Desde la fecha queda inaugurada esta casa con un vasto surtido en los ramos de Tienda, Merceria y Ropería.

La casa atiende cualquier pedido que se haga por pequeño que sea. Al efecto cuenta con un comprador permanente en la Capital Federal.

Llamamos la atención al público sobre los artículos de la presente estación, por la variedad de gustos y precios sin competencia. 243v.Jn.3

### Banco Hipotecario Nacional

Se avisa al público que desde el 1º de Octubre próximo, las horas de oficina de este Banco serán de 8 a. m. á 12 m. hasta nuevo aviso.—Salta setiembre 22 de 1900.—458 v. Obre. 8. *El Agente.*

### Banco de la Nación Argentina

Se previene al público que desde el dia 8 del corriente, las horas de despacho de esta Oficina serán de 7 a. m. á 12 m. Salta, Octubre 1º de 1900.
*Américo Crosa,* Gerente.
463.v.Oct.10.

### Plantas recien introducidas

**Calle España entre Jujuy y Arenales**
CASA DE ARON SALGUERO

Comunico á las familias de esta sociedad, que he recibido un wagon de plantas florestales y de adorno de mucho mérito.

Como no pienso permanecer mas que hasta el 15 del corriente, las interesadas é interesados en hacer buenos obsequios deben apresurarse á comprar, pues pasada la fecha indicada, me ausento de esta ciudad.

JOSÉ LOPEZ.

### A. REARTE TOCAYMAZA

**CONTADOR**

Ofrece sus servicios profesionales.
Esmero en Balances, Inventarios y Liquidaciones.
Arreglo de libros en general.
POR HORAS Ó PERMANENTE.
Casa del Sr. Maximio Vega.—SALTA
287—Ind.

Archivo y Biblioteca Históricos de Salta
Ministerio de Cultura y Turismo - www.culturasalta.gov.ar

LA MEJOR

# CERVEZA QUILMES

**Gran triunfo sobre todas las demás cervezas fabricadas en el país**

Consumo en Salta: 60.000 docenas al año

ÚNICO CONCESIONARIO: **Miguel de los Ríos.**

LA MAS BARATA

# CERVEZA Palermo

La mejor que se toma en todo el mundo, premiada con gran Diploma de Honor y medalla de oro en el concurso internacional de Cervezas efectuado en Hamburgo (Alemania) el 2 de Octubre de 1898. PRIMER PREMIO: Gran diploma de honor en la Exposición de Buenos Aires en Diciembre de 1898.
Unicos Concesionarios en Salta: URRESTARAZU y Compañia.

# Tienda EL PROGRESO-

Gran casa de mercaderías generales. No reconoce competencia en clase y précios. Tiene comprador permanente en Buenos Aires.

1002—P.

ginosa mientras baja el crédito con no menos apresuramiento. Lo que es natural. Porque el crédito es antagónico de la deuda. Algo asi como el lado ó polo contrario de la balanza financiera.

Pero nuestros vecinos del Brasil no lo pasan mejor, segun se trasparenta claramente de las manifestaciones embozadas de los señores del gobierno. Lo que no deja de ser un consuelo, por aquello que asegura el refran: desgracia de muchos, consuelo de pocos. Aunque esto revele una curiosa y egoista manera de ver y comentar las cosas.

El Brasil es un pueblo con tantas riquezas naturales como el nuestro, tan favorecido de la Providencia como ningun otro pueblo de Sud-América. Y sin embargo, sus finanzas, como las de todas estas repúblicas están en un estado lamentable.

¿Cómo se explica esta anomalía? ¿Cómo se comprende que un pueblo lleno de riquezas, de fuentes productivas, esté pobre y camine hácia el descrédito?

Como se explica el caso entre nosotros. Los malos gobernantes y los malos procedimientos arraigados tan profundamente que no es fácil librarse de ellos. Forman una parte de nuestros hábitos de nuestra marcha rutinaria en la administración y la política.

Y sabe Dios á dónde nos llevarán estos empecinamientos desastrosos.

## Guerra sud-americana

**EL PERÚ Y EL ECUADOR**

Se anuncia como muy probable una guerra próxima en los estados sud-americanos.

Aunque avanza la profecía, no sería extraño que esto sucediera desde el momento en que hay naciones que se entretienen, por la razon de sentirse fuertes, en arrojar á todos los vientos los gérmenes de la discordia.

Por lo pronto la república del Ecuador, insignificante aliado de Chile, una de esas naciones que nada pesan en los destinos humanos, está en vísperas de declarar la guerra á Colombia, deseando tambien á la vez emprenderla contra el Perú.

Toda esta política guerrera obedece á una habil táctica de la Moneda. Si sus cuestiones con Bolivia se agravan ya tendrá un enemigo que hostigue al Perú por el norte, enemigo que, aunque pequeño, le obligará á mantener sobre la línea de sus fronteras una división de cinco ó seis mil hombres.

Bolivia podrá resistir impasible la *nota-bomba* de Koning? Es de dudarse. Elevada ante una potencia mas fuerte, ante nosotros, por ejemplo, ella hubiera sido seguida de una inmediata ruptura de las hostilidades.

Si Bolivia declara la guerra á Chile, qué actitud sería la de las grandes potencias sud-americanas?

Pero esto no sucederá, porque Bolivia no tiene las energías de los transvaalenses en Sud-África para luchar tan desventajosamente.

Empero en el horizonte del suelo sud-americano empiezan á levantarse nubes rojizas, como si estuvieran teñidas de sangre.

## Justicia criolla

DISPENDIOSA Y ETERNA

En nuestro país constituye una verdadera calamidad la administración de la justicia, pues debiendo ser rápida y barata como lo prescribe la constitución, es demasiado cara y marcha además con piés de plomo.

En los tribunales superiores como en los juzgados de paz parroquiales, vemos á diario la comprobación de esta anormalidad que tanto desacredita á nuestro país.

La persona que se dispone á ocurrir á la justicia en demanda de sus derechos, tiene cómo entretenerse bastante antes de conseguir un fallo definitivo, que le garanta sus intereses.

No sucede asi en otros pueblos donde la ley alza su imperio augusto y soberano para defender á la gente honrada.

Un amigo que viaja actualmente por Europa, nos dice algo al respecto:

«No quiero hablarle de lo que me ha pasado en Lóndres relativamente á nuestra justicia. Pero ro le diré que á muchos argentinos de aquí les he repetido un hecho que pinta la rapidez de la justicia inglesa y la seguridad del derecho de cada uno. En el último invierno una señora dejó en su dormitorio algunas alhajas mientras bajaba al comedor. Concluida la comida fué en busca de ellas y al llegar á su cuarto encontró uno de los huèspedes de la casa, que salía entornando la puerta. Notando que sus alhajas habian desaparecido, dió parte al *policeman* de la esquina. Pues bien, *24 horas despues*, el ladron estaba condenado á dos años de trabajos forzados. Entre nosotros, el procedimiento hubiera durado dos años. Hay que tener lástima por los rateros; pero por la gente honrada nó.»

## Males benéficos

*ONDA QUE BAJA*

Las circunstancias difíciles porque atraviesa el país, influyen en todo. Los hábitos se modifican á fuerza de tanto tiron en el sentido de la economía. Desgraciadamente, nuestro carácter nacional se doblega, pero no se corrije con los golpes. Estamos ahora en la onda que baja, y probablemente haremos esfuerzos para ponernos en condiciones de aguantar la situación, no de venderla. Es decir, haremos economías, disminuiremos el tren fastuoso que llevamos; nos replegaremos un poco hácia la naturaleza, pidiendo á la madre tierra y á la industria, la ayuda que debe salvarnos.

Pero pasado el peligro, bajaremos otra vez ufanos y orgullosos, sobre la onda que sube. No nos acordaremos del trance amargo que hemos sufrido, volveremos á gastar de nuevo, mas de lo que tenemos, que es el verdadero motivo de la bancarrota.

En estas sociedades nuevas, en estos paises recientes, en estas latitudes feraces, muy pocos se contentan con su suerte. Todos quieren aparecer y exhibirse en mucho mas de lo que valen.

Los hombres modestos, que hablan poco, que nunca se recomiendan á sí mismo, que jamás se dan bombo, que dejan á los hechos convertirse en sus historiadores y usan la lengua para decir solamente lo justo y lo necesario, esos no medran.

En general; es preciso ser procaz hablar del valor personal, comerse á medio mundo, proclamarse víctima de sus tendencias filantrópicas, hacerse nombrar presidente de cualquier cosa, gastar el triple de lo que se gana, llevar en fin, una vida de engañoso aparato, para poder ser algo. Esta es la verdad.

Es muy difícil hacer camino sin fanfarronadas. Todos quieren hacer creer en el magnífico estado de sus fortunas.

## Noticias

**Los testimonios de los mejores médicos locales son la mejor garantía de los buenos efectos de la «Emulsión Scott»**

*(Exigir el envoltorio de papel color de salmón y la marca de fábrica pegada arriba en papel blanco)*

Las Flores, Junio 23 de 1897

*Señores Scott y Bowne*

Muy señores mios:

Cumplo en manifestar á Vds. que hace varios años que tengo usando la Emulsion Scott en las diversas formas de linfatismo, en las bronquitis crónicas y en otras afecciones que necesitan de un reconstituyente, habiendo obtenido siempre eficaz resultado y fácil tolerancia aún por los estómagos débiles.

Su affmo. S. S.

Dr. R. E. Alcorta.

## AVISO

**Casa en San Lorenzo**

El suscrito desea arrendar una espaciosa casa, compuesta de 5 habitaciones, dos corredores, con aguas corrientes y buena cocina, situada en la finca «La Montaña», partido de San Lorenzo».

Tiene todas las comodidades apetecibles para veranear: buena leña en las cercanías, leche, frutas de todas clases, baños, etc.

Para tratar verse con el suscrito en la misma casa expresada.

*Roque Dragoni.*

**Comunico** á mi numerosa clientela y al público en general que acabo de recibir una partida de papas santafecinas; fideos y cebollas de la mejor clase, que venderé á precios sin competencia.—Venta de carbon.—Dirijirse á **Pablo Latigano,** Gral. Alvarado núm. 168 y 170, entre Florida y Libertad.

410.v.Octb.23.

**Al Comercio** Participo al comercio y á mis favorecedores en general, rue mi casa de negoció la he trasladads al local que ocupaba la casa de Benito Aramburú, que ya no existe, por haber refundido sus mercaderías en la mia, calle Buenos Aires esquina Boulevard Belgrano, frente al Consejo de Educación.

La casa ahora es exclusivamente de mi propiedad.

Salta, Setiembre 6 de 1800.

426v.Ot.6 *Julio A. Menú.*

**5 Centavos**

**son suficientes para pedir un catálogo con precios y dibujos de los**

**MUEBLES**

**Fabricados por BARATTI Hnos.**

**Calle Cangallo 688, Bs. Aires.**

Artículos sólidos, elegantes y á precios sin competencia. Se reciben continuamente artículos y novedades del ramo.

CASA FUNDADA EN 1853

| | | | |
|---|---|---|---|
| Juegos de dormitorio macizos | 11 piezas á | $ | 150.— |
| " " comedor | " 9 " | " | 125.— |
| " " sala espléndidos | | " | 75.— |
| Cortinados completos. | | " | 19.80 |
| Sillas americanas | | " | 3 una |

ETC., ETC.

BARATTI Hnos., Cangallo 688

BUENOS AIRES

## LICITACIÓN

**Por resolución de la comisión respectiva, se llama á propuestas para la terminación de la torre de la parroquia de la Candelaria, de conformidad al plano existente.**

**Las propuestas deben hacerse por todas las obras que faltan, pero separadamente por secciones y ser presentadas en pliego cerrado á la Secretaria de la Comisión hasta el 5 de Octubre próximo.**

La secretaria funciona actualmente en casa de **Antonio Alvarez, Libertad esquina Entre-Rios.**

**Salta, Setiembre 19 de 1900.**

EL SECRETARIO.

**448 v. Oct. 5.**

# Tienda, Mercería y Ropería

—POR—

MAYOR Y MENOR

**SASTRERÍA**—Con un cortador especial perfeccionado con arreglo á las exigencias de la última moda.

Esta casa dá giros á la vista sobre las plazas de—

**Alemania, Austria-Hungria, Bélgica, Dinamarca, Egipto, España, Francia, Holanda, Gran Bretaña, Italia, Portugal, Suecia y Noruega, Suiza y Turquia.**

## Miguel Lardies y Cia.

SALTA.

Se trasladamos ya a la misma calle junto al Banco Provincial, frente á la casa de D. Angel Zerda.

91—Ind.

# 25 Años

de experiencia han probado fuera de toda duda que las enfermedades que generalmente consumen á la tierna infancia, á los adolescentes y á los adultos se contrarrestan y dominan con más rapidez tratando al enfermo con la Emulsión de Scott de Aceite de Hígado de Bacalao é Hipofosfitos de Cal y Sosa que con cualquier otro remedio conocido.

Es grata al paladar y de fácil digestión. Devuelve al sistema la salud, permitiendo la debida nutrición del cuerpo mediante el alimento regular.

Casi todos los niños la toman con agrado y muy pocos adultos la rechazan. Si está Ud. perdiendo carnes, no deje de probar la Emulsión de Scott.

Mírese con sospecha todo frasco que carezca del envoltorio sobre el cual va pegada la etiqueta del pescador llevando sobre los hombros un gran bacalao.

**De venta en las Boticas.** SCOTT & BOWNE, QUIMICOS, NUEVA YORK.

PREMIOS

# La Popular

Publicamos á continuación los nombres, domicilios y profesiones de las personas que se han presentado á esta casa, hasta hoy, con el número que obtuvo el premio mayor de 20.000 pesos moneda nacional y sus aproximaciones, los que habiendo cobrado, firmaron el recibo siguiente:

«Por el presente declaro que, habiendo encontrado en los cigarrillos La Popular núm. 1, entre otros, el número 14372 de los premios La Popular, y habiendo obtenido este el premio mayor de 20.000 pesos m/n. en el sorteo del 31 de Julio próximo pasado de la Lotería Nacional de Beneficencia, me presenté con dicho número á La Popular, Rivadavia 1122, á donde me fué abonado inmediatamente, en las condiciones establecidas y á mi entera satisfacción.»

Firmado: Pedro Musso, Anchorena 395, corredor de licores; Jose Bellucci, San Juan 4250, carnicero; Juan Alonso, Martin García 349, mayoral de tranvias (compañia Anglo-Argentina); Jose Solá, Méjico 2486, cartero; Jose Dominguez, Puentecito 412 (Barracas al Norte), peon fábrica de ladrillos; Afeltro Amello, Paseo de Julio 630, vendedor ambulante; Juan Falotti, Paseo 353, zapatero; Adolfo Derbes, Piedad 1529, alumno Colegio Piedad 1756; José Perez, Piedras y Cochabamba, dependiente almacen; Juan Pitran, Buen Orden 299, dependiente de tienda.

*Están saliendo á la circulación* los números que se sortearán en todo el mes de Agosto.—Buenos Aires, Agosto 4 de 1900.

**Juan Posse y Cª.**

427—Ind.

Yerbas Paraguayas legítimas, Marca

# Guanaco, La Rosa y Mirlo

Pídanlas con preferencia, son las mejores en aroma y duración. En venta en todos los almacenes.

Únicos introductores en la República Argentina:

**Quer & Orbeta**

*BUENOS AIRES y ROSARIO DE SANTA-FÉ*

90—S.3.

# TIENDA EL PROGRESO

SASTRERIA

«Atendiendo á tas exigencias que nuestra numerosa clientela nos reclamaba, ponemos en conocimiento de ella y del público en general que hemos establecido en nuestra casa un departamento de Sastrería, con un gran surtido de casimires ingleses y franceses los que se recomiendan por si solos por su especial calidad.

El corte y la confección es de lo más esmerado.

Se confeccionan trajes de frac, Smoking, levita, yaquet, saco.

TRAJES EN 24 HORAS.

**Se atienden con puntualidad los pedidos de la campaña.**

Urrestarazu y Cia.

165—v. A. 30

# AZÚCAR

Clase muy buena y a precio módico vendo en mi depósito calle Libertad núm. 191 al por mayor.

MAXIMIO VEGA.

Archivo y Biblioteca Históricos de Salta
Ministerio de Cultura y Turismo - www.culturasalta.gov.ar

# Pilsen BOCK La Africana

(Cerveza blanca) Cerveza obscura (Cerveza negra)

Productos nacionales elaborados por la Compañia Cerveceria Bieckert (1900) Lda. en Retiro (Buenos Aires). Estas Cervezas no necesitan bombos ni recomendaciones y la prueba es que en todas las exposiciones nacionales y extrangeras en que se presentaron fueron declaradas hors concours ó premiadas con las más altas recompensas el Gran Díploma de Honor.

Único Concesionario en Salta: **Arístides Hádrowa.**

# "El Industrial"

**MANUEL I. AVELLANEDA**

## 154—Calle España—156—SALTA

**Casa introductora de ferreteria, pintureria, herramientas, artículos de almacen, drogueria, armeria, relojeria, libreria, quincalleria, cocheria carroseria, menage, bazar, hojalateria, etc.**

ÚNICO AGENTE ENTRE SALTA Y JUJUY DE LAS BICICLETAS «IMPERIAL» MODELO 1899, MOLINOS DE VIENTO «COMETA» Y GUADAÑADORAS «IDEAL»—VENTA DE BICICLETAS «HUMBER» Y «REMINGTON» Y OTRAS MARCAS.

**COMPRA Y VENTA DE FRUTOS DEL PAIS**

Corralón de fierros y maderas.—Alambres para cercos, de varias marcas—Fierro galvanizado—Fierro fleje—Alambres para viñas y para enfardar—Aceites para máquinas y cilindros—Pólvora y dinamita—Mechas para minas—Aceros para id.—Cemento Portland—Bombas para pozo—Caños de fierro y de goma—Clavos y fierros para herrar—Ejes para carros y coches—Fuelles para herreros y cocina—Piedras de molejón, de curtiembre, etc.—Tornos y bigornias- Martillos y mazas—Cadenas varias clases—Yuguillos varias clases—Carretillas de fierro y madera—Alambres tejidos y de puas—Carbón de fragua y coke—Blek y alquitran—Pez de recina—Balanzas y romanas—Estopa blanca y alquitranada—Cañamo—Estaño en varillas y lingotes—Zinc liso—Rejas para arados—Fenilina para gusanos—Hormiguicidas—Cola del pais, francesa y de pescado—Alambres para techar y embotellar—Alambres bronce y cobre—Crisoles—Corchos—Hachas, palas, picos, azuelas—Rastrillos—Tarrajas, barriletes y tornos para bancos—Pies de gato para carros y coches—Sierras y trozadoras—Escopetas y revólvers—Tiros de todas clases—Máquinas de cargar cartuchos—Hules, gamuzas y esponjas—Fierros para obras—Monturas, riendas y cabezadas—Frenos, espuelas y estribos de todas clases—Adornos fúnebres—Papeles de empapelar—Varillas doradas—Vidrios y lunas para ropero y lavatorios—Cartones para botas—Camas de sfierro—Catres á la Crimea—Pinturas en polvo y en masa—Barnices de todas clase—Aceite de lino y aguarrás—Pinceles de todas clases—Tilburys y sulkys—Látigos, platina y arneses para coches—Atalajes para carros y jardineras—Elásticos para carros y coches—Grasa para carros y coches—Grasa para cocina—Artículos de almacen en general—Lozas y cristales—Conservas especiales—Licores finos—Champagne—Cigarros de hoja -Café de Yungas—Tees «Lipton» y «Sol»—Arroz «Carolina» y del pais—Semilla de alfalfa—Harina—Maiz—Cebada, etc., etc.

**Esta casa continuará la realizacion de su inmenso surtido de mercaderias á precios los más bajos de plaza—Se encargará tambien de hacer venir cualesquier articulo del litoral.**

No tiene sucursal en Salta.

1005—P.

# "HOTEL CENTRAL"

—DE—

ENRIQUE BERTRAND

**CALLE BELGRANO ENTRE LAVALLE Y NECOCHEA**

**JUJUY**

CAFÉ Y BILLARES, CUARTOS AMUEBLADOS PARA FAMILIAS Y HOMBRE SOLO, ALMUERZO, LUNCH Y CENA Á TODA HORA

Se sirven banquetes, bautismos etc., conservas de toda clase

**Surtido de vinos y licores finos—Todo el establecimiento está alumbrado á luz eléctrica**

SERVICIO ESMERADO Y DE CONFIANZA

244—Ind.

# ALMACEN

»DE LA«

# BUENA MEDIDA

—DE—

*FRANCISCO BARDI*

**CASEROS ESQ. 20 DE FEBRERO FRENTE Á LA MERCED**

El primer establecimiento en su clase que existe en Salta tanto por la superioridad de sus artículos, todos frescos y analisados por la Oficina Química, como por su gran surtido y variedad.

¡¡¡ GRAN NOVEDAD !!!

Casa especial y sin competencia para conseguir Masitas, Caramelos, Bombones, Confites, etc., á precios muy reducidos. La larga experiencia del propietario asegura un buen servicio en este ramo.

*SURTIDO NOTABLE EN BOMBONERAS Y OBJETOS PARA OBSEQUIOS*

**CARAMELOS: Surtidos por mayor y menor á precios desconocidos.**

**ESPECIALIDAD**

La casa tendrá especial cuidado en ofrecer permanentemente á sus clientes, UN CAFÉ TOSTADO, que no admite rival en plaza y que los buenos *gourmets* sabrán apreciar.

CHOPP! ¡¡¡CHOPP!!! CHOPP!

Se vá á inaugurar la venta de CHOPP de la nunca bien ponderada cerveza **RIO 2º**. Su limpieza y buen gusto, no será desconocida del buen paladar y esquisito gusto de mi distinguida clientela.

**BAR**—*SURTIDO DE LICORES FINOS QUE SATISFARÁN AL MÁS EXIGENTE.*

**¡¡¡NO OLVIDARSE!!!**

"La Buena Medida" 434.D.31. Caseros y 20 de Febrero.

**Se ofrecen**—DOS SEÑORITAS para coser toda clase de costuras, en casas de familias de respeto, con muy buenas recomendaciones de su comportamiento. Dirijirse calle Libertad esquina San Luis.—Salta, Setiembre 22 de 1900. 463.v.O.25.

**Plantas** el que suscribe ha recibido un wagon de plantas forestales de mucho merito, las cuales se ponen en venta hasta el 15 del corriente mes de Octubre.

Aprovechen pues la ocasion que no se presentará otra.

Ocurrir á la calle España núm......casa del señor Salguero. 467.v.O.15.

**Plantas** DE TODA CLASE TENGO en venta en la calle España entre Jujuy y Arenales.

El que se interese puede verse con el suscrito, en el mismo local.—*José Lopez.*

423 v. Oct.5.

## FELIPE A. OVEJERO

**AVISO**—Teniendo que ausentarse el suscrito á la Capital Federal á objeto de asumir la representación que le corresponde como apoderado de varias personas que reclaman sueldos devengados y pensiones militares por guerreros de la Independencia, y habiendo fallecido el encargado en Buenos Aires D. Román M. Cañaveras, avisa á sus clientes que pueden dirijir sus órdenes á la casa, calle Piedras 1117, donde permanecerá solamente 15 dias regresando á esta á fines del presente mes.

Salta, Setiembre 10 de 1900.

432.v.O.10. FELIPE A. OVEJERO.

**Se vende**—UN ALMACEN Y BILLAR, en la esquina Corrientes y Florida. Su dueño lo vende por tener que atender otro negocio. Se ofrece á precio de costo y se alquila la casa con todas las instalaciones. 453.O.5

LA CERVEZA NEGRA

# Stout Argentina

DE LA FABRICA NACIONAL

Es una bebida absolutamente pura que constituye con ventaja al vino tomándola en las comidas, por sus principios estimulantes y nutritivos, reconstituyente poderoso para las personas débiles, tónica y digestiva para los enfermos del estómago y muy eficaz para las señoras durante la lactancia.

**FÁBRICA NACIONAL DE CERVEZAS**

SOCIEDAD ANONIMA

**Escritorio y Fábrica CARIDAD 350.**

Concesionario en Salta: J. NEGRE y Cia.

*CERVEZA NACIONAL* de paladar sumamente agradable, muy refrescante y digestiva.

*NACIONAL BOCK* de tipo Babaria, la mejor de las obscuras apropiada para invierno. SON LAS MEJORES Y MAS BARATAS

1006—P.—3ª. pág.

**Tenia ó lombriz solitaria**

TENIA Ó LOMBRIZ SOLITARIA

PÍLDORAS EXPLORADORAS de MORENO MIQUEL. Sirven, como su nombre lo indica, para saber ciertamente si se tiene la lombriz solitaria. CAPSULAS TENÍFUGAS de MORENO MIQUEL. Arenal 2, Madrid. Expulsan la solitaria en dos horas, con cabeza, sin faltar jamás. 35 años de éxito y certificados de los más eminentes doctores. Píldoras gratis folletos explicativos.—En las Farmacias y Avenida de Mayo 1080—BUENOS AIRES.

**Tenia ó lombriz solitaria**

317—Ind.

## Dinero á intereses

Sobre propiedad que produzca renta y sin gravámen tiene para prestar por cuenta de varios de sus comitentes el suscrito.

*Eloy Forcada.*

Calle España Nº. 220 casi esquina 11 de Setiembre. 430v.O.6.

## Mme. Maria de Lepers

**Partera diplomada de 1ª clase, de la clínica medicinal de Paris y de la Rep. Argentina, ofrece sus servicios profesionales á las distinguidas familias salteñas que quieran honrarla con su confianza. Consultas gratis para las pobres, á domicilio. Asiste á las enfermas á toda hora del dia y de la noche en la ciudad y cuando sea requerida tambien en los pueblos de la campaña. Domicilio: calle Alvarado Num. 166, entre Florida y Libertad. — Salta, Febrero 16 de 1900.**

**70v.Ag.16.**

**1.500 pesos**—SE OFRECEN SObre primera hipoteca, interes corriente. En esta imprenta darán razon. 462.v.O.10.

## Alpargatas "RUEDA"

MARCA

REGISTRADA

**Habiendo llegado á nuestro conocimiento, que alpargatas de calidad inferior con marcas muy parecidas á la nuestra se ofrecen en venta como la marca "Rueda" los vendedores titulándose agentes de una sucursal de la Fábrica Argentina de Alpargatas, prevenimos al comercio que la Fábrica Argentina de Alpargatas no tiene sucursales, y para mayor seguridad, los Señores compradores deben notar que á más de la marca (una rueda dentada) dentro y fuera de cada alpargata, todas las alpargatas de esta marca llevan el nombre de "Ashworth" adentro, y todas son ribeteadas.**

**Las alpargatas con suela de cuero llevan la misma marca y el mismo nombre.**

**Ashworth y Cia.**

**871 Piedad, Buenos Aires. Unicos agentes de la Sociedad Anónima Fábrica Argentina de Alpargatas.**

CORRESPONSALES: Santiago B. Cruz, Buenos Aires; J.J.C. Daniel, Rosario; Enrique Calvete, **Córdoba**.

**Antonio Ravizza**—DOMICILIO en Buenos Aires, Saipacha 267—Previene por última vez á los interesados manden retirar hasta el 31 de Agosto corriente, los objetos que me dejaron á componer; porque en caso contrario, procederé á enajenarlos para cobrar el valor de mi trabajo.

167vSbre.30

**Asma** CURACIÓN COMPLETA Y rápida por un nuevo tratamiento recien llegado de Londres, resultados sorprendentes desde el primer dia de su uso. Dirigirse personalmente ó por escrito, á la clínica del Dr. J. Macksey, Cangallo 691, de 11 á 12 a. m. y de 3 á 5 p. m. 331 Ind


## Consejo Gral. de Educación

*Movimiento de Caja en Setiembre de 1900*

| ENTRADAS | |
|---|---|
| Saldo del mes anterior | $ 5.089.90 |
| Banco Provincial | » 38.468.25 |
| Consejo Nnal. de Educación | » 32.186.50 |
| Banco Provincial, cuenta con Inspector | » 2.735. |
| Deudas Generales | » 151.38 |
| Obligaciones á pagar | » 5.500. |
| Tesoreria Municipal | » 649.50 |
| Tesoreria Provincial | » 8.200.00 |
| Multas Judiciales | » 400. |
| SUMAS | » 93.380.62 |
| **SALIDAS** | |
| Banco Provincial | » 38.486.00 |
| Comisiones escolares | » 1.734.88 |
| Banco Provincial, ctas. con Inspector | » 6.150.00 |
| Deudas Generales: órdenes de pago año 1899 | » 29.751.33 |
| Id. id. id. 1900 | » 13.881.34 |
| Intereses y descuentos | » 110 |
| Balancé: Buenas cuentas | » 3.257.07 |
| Efectivo | » 7.00 |
| SUMAS | » 93.380.62 |

Salta, Octubre 2 de 1900.

*Eugenio Hoschprung.* Contador. M. A. ARIAS. Tesorero.

474.v.O.1

## Remates

### Del Banco Hip. Nacional

Los títulos de propiedad de los bienes anunciados en remate por disposición del Sr. Presidente del Banco Hipotecario Nacional, pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate; verificado éste no habrá ningun reclamo. El comprador de una propiedad rematada por el Banco podrá continuar con la hipoteca en las mismas condiciones del contrato hipotecario. La deuda en cédulas se computará por su valor escrito.

Todo comprador al firmar el boleto deberá entregar el 5 ojo del precio como seña y depositar en la tesoreria del Banco el saldo dentro de los 10 dias de la aprobación del remate. El Directorio del Banco se reserva la facultad de aprobar ó anular el remate, sin lugar á reclamo.

Hasta la víspera del dia fijado para la venta, podrá el deudor ejecutado obtener la suspensión del remate mediante el pago de los servicios atrasados, intereses penales y gastos. En el dia mismo del remate no se admitirá por las oficinas del Banco gestión alguna.

El comprador de una propiedad con base de la hipoteca ó menor, deberá pagar al aprobar el remate el importe anticipado del primer servicio que le corresponda.

En todo remate, cuya base sea menor que el préstamo el comprador podrá pagar el excedente sobre la base en curso legal á la par, ó reconocerlo en hipoteca hasta igualar el prestamo primitivo, prévio pago de la amortización proporcional correspondiente á dicho excedente.

Toda hipoteca debe redondearse en centenas pagando el pico en efectivo.

1012—P.

### Por Gerardo B. Sanchez

*Núm. hipt. 36[2356 Série B*

**El dia veinte y cuatro de Octubre próximo,** á las cuatro de la tarde, en el local de la Agencia calle Caseros núm. 217, procederé por órden del señor Presidente del Banco Hipotecario Nacional al remate de una buena casa situada en la plaza del pueblo del Rosario de Lerma con diversas habitaciones, corredor y demás comodidades deseables en un edificio construido en un pueblo de campaña.

La superficie del terreno es de 960 metros cuadrados próximamente, estando todo cercado con tápia.

Límites: Norte, con terrenos y edificios de los herederos de Dª. Tomasa C. de Castro; Sud, con terrenos del Sr. José Contreras; Este, con la plaza, y Oeste, con un callejon de los herederos de Dª. Tomasa C. de Castro.

Base de venta: $ 1.232-588. El comprador podrá continuar con la hipoteca de $ 1.400 en Serie B, que reconoce la propiedad reducida hoy á $ 1.110-808 y abonará en dinero efectivo el exceso sobre estos $ 1.110-808 hasta el precio de compra. El servicio de la hipoteca seguirá haciéndose sobre la suma primitiva de $ 1.400. Esta venta se hará ad-corpus.

Aviso iniciado el dia 24 de Setiembre de 1900. 469.v.O.24

### por Juan E. Velarde

**En San Cárlos**

### Un viñedo y un terreno

*JUDICIAL*—Por órden del Sr. Juez de Comercio Dr. Augusto F. Torino, procederé á vender en pública subasta:

El **dia 24 de Octubre de 1900,** á horas 2 p. m. en el local calle España núm. 164 (Plaza 9 de Julio) donde estará mi bandera de remate, los siguientes inmuebles:

1º—UN VIÑEDO ubicado en Animaná, departamento de San Cárlos, con una extensión de 20 metros 78 centímetros de frente sobre el camino nacional que gira de Norte á Sud, por 117 metros, 77 centímetros de fondo. *Limita:* Norte, con propiedad José M. Serrano; Sud, con la de Camilo Bravo; Naciente, con la de Wenceslao Plaza, y al Poniente, con el camino nacional. La viña es de muy buena clase y toda ella se encuentra encatrada y bien acondicionada.

Ha sido tasada en $ 1.200. Base para la venta al contado $ 800.

2º—TERRENO DE LABRANZA, ubicada en el Barrial, departamento de San Cárlos; tiene una extensión de dos cuadras cuadradas y los límites siguientes: Norte, propiedad Camilo Bravo; Sud, la de los herederos de Zoilo Rodriguez; Naciente, con la de Bernardina Bravo de Rodriguez, y al Poniente, con el camino nacional. El terreno es apto para todo cultivo y segun informaciones, este terreno como el viñedo tienen una hora de agua en cada turno.

Tasación $ m/n. 1.500.

Por mas datos al martillero

471.v.O.24. JUAN E. VELARDE.

### Por Juan E. Velarde

**Terreno en Chicoana**

*BASE $ 666.67*

JUDICIAL—Por órden del señor Juez de Paz del departamento de Chicoana, en el juicio del Dr. Dario Arias contra los esposos Balladares, procederé á vender en remate público:

**El dia 15 de Octubre** de 1900, á horas 2 p. m. en el local calle España núm. 164, (Plaza 9 de Julio), donde estará mi bandera de remate, un lindo terrenito ubicado como á treinta cuadras del pueblo de Chicoana, con una estensión de 394 metros de frente, por 300 metros de fondo.

El terreno es plano y para su riego goza del agua comunal del rio Escoipe. Tiene árboles frutales. Está cercado de rama y dividido en dos rastrojos por medio de un alambrado. Tiene un cuarto pequeño de adobe con techo de torta y una ramadita que sirve de cocina. Sus límites son: Este, propiedad Alejandro Figueroa; Oeste, propiedad Narciso Vaca, callejon por medio; Norte, con propiedad de los mismos ejecutados; Sud, propiedad de Isaac Olmos.

Ha sido tasado en mil pesos. Base para la venta: seiscientos pesenta y seis pesos, sesenta y siete centavos moneda nacional, pagaderos al contado.

Por mas datos al martillero

461.v.O.15 JUAN E. VELARDE.

### Por Juan E. Velarde

**Finca en Animaná departamento S. Carlos**

BASE PESOS 2.800

JUDICIAL—Por órden del señor Juez de Comercio doctor Augusto F. Torino, en los autos ejecutivos de los herederos de Jacobo Peñalva, contra Bernardina Bravo y Tristan Rodriguez, procederé á vender en público remate y al contado:

**El dia lunes 15 de Octubre** de 1900 á horas 2 p. m. en el local calle España Nº 164, (plaza 9 de Julio) donde estará mi bandera de remate, una preciosa finquita ubicada en Animaná departamento de San Carlos.

LÍMITES: Norte propiedad Camilo Bravo; Sud, las de José Miguel Serrano y Plácido Clemente; Naciente, propiedad Salvador Michel y al Poniente, camino nacional.

DETALLE—La propiedad consta de una casa construida con adobes, tres galpones de rancho y una cocina. Tiene seis habitaciones con techo de teja y caña. Además tiene una viña de mas ó menos una hectárea con plantas encatradas y otras sin encatradura, pero frutales ya. La producción anual de esta viña es al rededor de treinta cargas ó hectólitros. Tiene tambien dos rastrojos cultivados y un potrero de campo cenegoso; viña potrero y rastrojos estan cercados con rama.

La viña y los rastrojos tienen riego.

Ha sido tasada en cuatro mil doscientos pesos.

Base para la venta: dos mil ochocientos pesos m/n.

Por mas datos al martillero—

461.v.Oct.15 JUAN E. VELARDE

### Por Alejandro S. Miñano

EDICTO—En virtud de lo mandado por el Sr. Juez de 1ª Instancia en lo Civil Dr. Eulojio Navarro, en el juicio que sigue Dª. Virginia M. de Berasaluce contra Dª. Micaela E. de D'Grandi, sobre cobro de pesos, el martillero público D. Alejandro Sancho Miñano, venderá en pública subasta en el local de la Secretaria del Juzgado, calle Crisóstomo Alvarez núm. 344 (Tribunales), el **dia once del entrante Octubre** á las diez de la mañana tomando como base para las posturas, la suma de cuatro mil pesos m/n., una casa y sitio perteneciente á la ejecutada, por compra que su esposo D. José D'Grandi, hizo á D. José Bianchi en Marzo de 1884, situada en la ciudad de Salta ubicada en las calles Córdoba y Entre-Rios y está limitada al Norte, con propiedad del Dr. Juan C. Tamayo; al Sud, con la calle Entre-Rios; al Oriente, con casa del Sr. Berasaluce y al Occidente con la calle Córdoba.—Tucuman, Setiembre 14 de 1900. 468.v.O.11.

### Juzgado Nacional

Por disposición del Sr. Juez de Sección, Dr. David Zambrano, ha de venderse en remate, el dia cuatro de Octubre próximo, en el local del Banco de la N. Argentina á horas cuatro p. m., por el martillero D. Pablo Saravia, una manzana de terreno ubicada en esta ciudad, que limita: al Norte, la calle San Luis; al Sud, calle Rioja; al Este, calle Córdoba, y al Oeste, calle Buenos Aires;—contiene dicha manzana una casa con catorce habitaciones, dos cocheras, tres pesebreras, corredores y una huerta de árboles frutales, toda ella rodeada de paredes de adobe. El remate ha de verificarse por ejecución del Banco de la Nación Argentina y bajo la base de ocho mil pesos m/n.

Salta, 19 de Setiembre de 1900.

*Waldino Riarte.*

447v.O.4 Strio.

## Edictos

Por el presente, se hace saber á todos los interesados, que por decreto de fecha 28 de Setiembre del presente año, del Juez de lo Civil Dr. Santiago M. López, se vá á proceder al deslinde de la finca «El Cármen» ó «Las Costas», sita en la jurisdicción y municipio de esta Capital, en virtud de solicitud de Dª. Virginia V. de López. El deslinde es solo de la parte norte que colinda con la propiedad que fué de los herederos de D. José Maria López, se practicará por el agrimensor D. Walter Hesling y lo presidirá el Juez de Paz de la localidad.—*Ramón López*, Strio. 477.O.7.

En el juicio testamentario de D. Cayetano Palavecino el Sr. Juez de 1ª instancia en lo civil, Dr. D. Santiago M. Lopez, ha ordenado se cite por edictos á todos los que se consideren con derecho á esta sucesion, para que se presenten á hacerlos valer dentro del término de 30 dias, bajo apercibimiento. Lo que hago saber á quienes corresponda por el presente.—Salta, Octubre 1º de 1900.—*Ramon Lopez*—Secretario.

En el juicio testamentario de los bienes fincados por muerte de D. Juan Elias Alvarez el Sr. Juez de 1ª Instancia en lo Civil Dr. D. José Antonio Saravia, ha dictado el siguiente auto: «Salta, Agosto 3 de 1900.—Autos y vistos: De acuerdo con lo dictaminado por los Ministerios Fiscal y de Menores, declárase abierto el juicio testamentario de D. Juan Elias Alvarez, y cítese por edictos durante *treinta* dias á los que se consideren con derecho á esta sucesión se presenten haciéndolos valer en cualesquier carácter.—JOSÉ ANTONIO SARAVIA—Ante mi: *David Gudiño.*—Salta, Agosto 3 de 1900.—*David Gudiño,* Secretario. 459.v.O.24.

Por órden del Juez de 1ª Instancia en lo Civil **Dr. José A. Saravia, se cita á to**

Archivo y Biblioteca Históricos de Salta
Ministerio de Cultura y Turismo - www.culturasalta.gov.ar

dos los que se consideren con derecho á la sucesión de D. Federico Teodoro Goering, para que comparezcan á hacerlos valer ante su juzgado y secretaria del suscrito. dentro de treinta dias, bajo apercibimiento.—Salta, Agosto 31 de 1900.

*David Gudiño.* Strio.

428v.Ot.6

En la testamentaria de D. Pablo Moyano y Gabriela Acuña de Moyano el Sr. Juez de 1ª Instancia en lo Civil, Dr. D. Santiago M. López y Secretaria del suscrito ha ordenado se llame por edictos á los interesados en cualesquier carácter á dicha sucesión para que los haga valer, en el término de treinta dias, bajo apercibimiento.—Lo que hago saber por el presente á quienes corresponde.—Salta, Setiembre 27 de 1897.—*Ramón López*, Secretario. 466.v.Octb.27.

Habiéndose declarado abierto por este Juzgado de Paz de la 2ª Sección del Departamento de Anta, el juicio testamentario de Dª. Eulojia Sosa de Aldonate, se ordena se cite por edictos á todos los que se consideren con derechos á esta sucesión para que se presenten á hacerlos valer en el termino de treinta dias bajo apercibimiento.—Lo que se hace saber á todos los interesados por medio del presente.—Anta, Setiembre 7 de 1900 — *Adolfo Diez (hijo)*, J. de P. 451.O.20.

En el juicio sucesorio de Dª. Eustaquia Camacho de Caro el señor Juez de 1ª Instancia en lo Civil Dr. José Antonio Saravia ha ordenado se cite por el presente durante 30 dias á los que se consideren con derecho á esta sucesión para que durante ellos se presenten á hacer valer sus derechos en cualesquier carácter.—Setiembre 3 de 1900.—*David Gudiño*, Escribano Secretario. 419.v.O.4.

Por el presente se cita y emplaza á todos los que se consideren con derechos en la sucesión de la señora Beatriz P. de Apatie para que dentro del término de 30 dias se presenten á hacerlos valer bajo apercibimiento. El juicio se tramita en el Juzgado de Primera Instancia en lo Civil á cargo del Dr. D. Santiago M. López, Secretario del suscrito.—Salta, Setiembre 1º de 1900.—*Ramón López*, Strio. 421.v.Octb.4.

ADMINISTRACIÓN DE RENTAS NACIONALES—Por el presente se sita, llama y emplaza á Manuel Erazo, para que se presente á esta Administración por si, ó apoderado en el término de 30 dias á contar de la fecha, para notificarle un decreto en el espediente sobre denuncia de contrabando—Salta, Setiembre 2 de 1900—*P. Abrego*—Administrador. 417 v. Octubre 3.

Por disposición de este Juzgado, se le cita, llama y emplaza á D. Antonio Radosovich, para que de hoy en el término de veinte dias; comparezca ante este Juzgado de Paz Departamental al objeto de reconocimiento de su firma puesta al pié de un documento á favor de D. Amado Chalup, y á mas una cuenta presentada por éste, contra el espresado Radosovich. Todo bajo apercibimiento de Ley.—Chicoana, Agosto 29 de 1900.—*Pedro M. Caro*, Juez de Paz 443.v.O.10.

Se avisa á todos los acreedores del concurso Saturnino M. Salguero que está en oficina durante quince dias la cuenta de administración y distribución de fondos para que puedan examinarla y formular las observaciones que creyeren pertinentes; bajo apercibimiento de que será aprobada si no es observada en ese término.—Salta, Setiembre 18 de 1900.—*Ramon López*, Secretario. 446.v.O.4.

En la ejecución que ha iniciado D. Eloy Forcada por D. Marcelino Peralta contra D. Estanislao Varela por un crédito hipotecario, el Sr. Juez de 1ª Instancia Dr. D. Santiago M. López y Secretaría del suscrito lse ha ordenado que préviamente se cite al deudor por edictos durante veinte veces en dos diarios de esta localidad para que se presente á estar á derecho en dicho juicio, bajo apercibimientos de ley.—Lo que hago saber por el presente al Sr. Estanislao Varela. —Salta, Setiembre 17|1900.—*Ramon López*, Secretario. 445.v.O.18.

## Agencia de publicaciones y telegráfica
## LA AURORA
—DE—
## Isauro P. Argüello

AVISOS EN DIARIOS, FERRO-CARRILES Y TRAMWAYS

Se encarga de la tramitación de todo asunto ante el Gobierno Nacional, Congreso y Gobierno de la Provincia de Buenos Aires.

Pensiones y publicaciones, cobro de sueldos etc.

Referencias en la administración de este diario ó en la Capital en cualquier casa de comercio de responsabilidad.

Telegramas noticiosos para diarios y comerciales para casas de comercio

Avisos y subscripciones para EL CIVICO

*COMISIONES EN GENERAL*

Secretario General: *Anibal A. Argüello*

**BUENOS AIRES**

BALCARCE 168, BUENOS AIRES

## Armer, Cuchilleria y Bazar
*FUNDADA EN 1890*
DE
## LUIS BARTOLETTI
310—312— FLORIDA —314 y 316
**—SALTA—**

ARMAS—Francesas, Inglesas, Belgas, Norte-Americanas y Sui Rifles, Rewolvers, Pistol de toda clase y sistem modernos.

Cartuchos para arm y especiales para caza, del cliente. Pólvora y clase y Dinamita.—Cu Jph, Rodjers y Sons d bricas francesas y de tos para mesa de la Cristofle y Cia. de Par Gran surtido de artic Unico representante nombradas máquinas Piezas de repuesto quinas y bicicletas.—T composturas de las mi Pistolas, espadas y s rewólveres y carabinas ¡Á COMPRAR

**310 y 316—Florida, e Alvara**

*VENTAS POR MAY*

71—Ind

# Ferrocarril Buenos-Aires y Rosario

Único rumbo sin cambio de trocha entre Tucumàn y Buenos Aires

Los trenes salen de Tucumán los Martes, Jueves y Sábados, á las 10 p. m.—Estos trenes estarán provistos con lujosos comedores y dormitorios, dandole al público todas las comodidades.

Se despachan cargas por este rumbo á todas partes por trenes rápidos y tarifas moderadas; evitando de esta manera el trasbordo necesario por otras líneas.

Por mas pormenores, dirigirse á la Estación de la Empresa en Tucumán ó las demás estaciones de línea.—**BUENOS-AIMES**, Avenida de Mayo 748

**Oliver H. Bury.**
Administrador General.

1013—P.

# LA INDUSTRIAL

ELERIA, LIBRERIA É IMPRENTA

DE

## NTONIO RODRIGUEZ

165 - CASEROS - 165 - SALTA

que tiene el surtido más ámplio que se haya introducido en plaza, de útiles y textos as los que vende á precios sin competencia. cial en papelería, libros comerciales y todo artículo de Escritorio.—Surtido general en Lisos y Morales, Estampas, Novelas y Tarjetas fantasía.—Suscripciones á toda clase de Pe- Modas y Revistas Extrangeras.—Prontitud y esmero en cualquier trabajo de Tipografía.

**VENTAS POR MAYOR Y MENOR.—165 CASEROS 165—SALTA.**

# HOTEL PROVINCIAL

DE

## Pedro S. Toledo

SALTA -- Calle Florida Núm. 331 -- SALTA

Se admiten pensionistas con cuarto amueblado

Servicio esmerado para pasajeros

Comedor reservado para familias. -- Precios convencionales.

V. Fbro. 28—1901.

# Gran Hotel

Plaza 9 de Julio, esquina Victoria y Buenos Aires

**PROPIETARIO—**

CAYETANO CERNUSCHI

Establecimiento de primer orden

Cafê y 4 billares anexos al establecimiento

APARATO TELEFÓNICO Núm. 32

**Timbres eléctricos en todos los cuartos**

| ESPLENDIDAS | BODEGA SURTIDA |
|---|---|
| y lujosas habitaciones para familias y pasajeros | DE LOS Vinos mas acreditados y licores mas finos |
| Servicio especial para Representantes de comercio | Se reciben pedidos para— |
| COMEDOR | BANQUETES, |
| *ATENDIDO CON TODO ESMERO* | TERULTIAS, |
| SIRVE Á LA CARTA | LUNCHS Y BAILES |
| y se recibe pensionistas | *CONTANDO LA CASA* |
| CUADTO DE BAÑOS | con un personal competente |

Tarifa y precios, convencionales

SALTA

# Hote guila

SALTA—Plaza 9 de Julio—SALTA

**SERVICIO PARA PASAJEROS ACTIVO Y ESMERADO**

COMEDOR PARA SEÑORAS Y FAMILIAS

Café, Confitería, Billares

## BAÑOS

**PRECIOS REDUCIDOS**

Conservas, fiambres para viajeros, dulces del pais y extrangeros, cigarros habanos, vinos franceses, italianos, españoles, oporto, jerez, champagne

La casa se encarga del servicio de Comidas, Banquetes, Lunchs, Bailes, etc. etc.

NOTA—Los turistas aficionados á la fotografía encontrarán en el establecimiento una buena *cámara oscura* para cambiar las placas y elementos para revelar y fijar las mismas.

Plaza 9 de Julio, calle España

292—Ind.

# BAÑOS

DE LA QUEBRADA DE SAN LORENZO

**SALTA—REPÚBLICA ARGENTINA**

261 metros sobre Salta, 1461 sobre el nivel del mar. Maximum de la temperatura 30 centigrados

# HOTEL DE LOS ALPES

—DE—

## EDUARDO DELALOYE

Desde la fecha, este Hotel, queda abierto al distinguido pueblo salteño y á las personas de otras provincias que deseen pasar agradablemente la estación veraniega y tomar los saludables y deliciosos baños de la QUEBRADA DE SAN LORENZO.

San Lorenzo cuenta hoy como con 30 casas veraniegas, sin contar los ranchos, que abundan tambien y que por falta de casas, son todos los veranos ocupados por una multitud de gente que acude á este punto para gozar de los aires puros y sanos ó sea por su propio gusto ó sea por motivo de salud; tambien es el paseo y *rendez-vous* de la juventud, (bello sexo); visitado por todos los caballeros y familias que vienen á conocer Salta.

En verano este hotel es el punto de reuniones, tertulias, bailes, banquetes, etc.

Desde su corredor se vé la ciudad de Salta; se distinguen las torres de San Francisco, La Viña, La Catedral y otras, lo mismo que se contempla una gran parte del Valle de Lerma, circundado de altas montañas, lo que admira á todos sus visitantes.

El agua de la Quebrada es excelente, estomacal, agradable y segun el Dr. Lillo, un litro contiene las sustancias siguientes:

| | |
|---|---|
| Residuo á 110 | 0.08040 |
| Sustancias orgánicas | 0.01280 |
| Cloro | rastro |
| Anhidrido silico | 0.01270 |
| id sulfúrico | 0.00121 |
| Oxido de sodio | 0.00878 |
| id de calcio | 0.01601 |
| id de magnesia | 0.00722 |
| Dureza | 2º61. |

De la ciudad de Salta se requiere una hora de viaje en coche y por medio de teléfono puede comunicarse con ésta.

**Licores y conservas de primera clase, cocina idem.**

BUEN SERVICIO

Precio módico. Para familias, convencional

Salta, (San Lorenzo) Setiembre 1º de 1900.

*EL PROPIETARIO.*

# Botica del Pueblo

DE

CARLOS BERKING

**LIBERTAD, ESQUINA GENERAL ALVARADO**

DESPACHO DIARIO Y NOCTURNO, SURTIDO COMPLETO DE ESPECIALIDADES EUROPEAS Y NORTE-AMERICANAS.

Las recetas se despachan con prontitud y exactitud á precios módicos, garantiendo la pureza de la medicina que se expende.

**DESPACHO Á TODA HORA DE LA NOCHE**

1016—P.

# Vinos de Cafayate

**MORADOS Y BLANCOS** de absoluta pureza garantida de la bodega del Sr. Salvador Michel premiados en la Exposición Nacional en Buenos Aires con la medalla de plata ofrecen á precios muy rebajados

**Roberto Ritzer y Cía.**

Esquina Entre-Rios y 20 de Febrero ó en us Sucursal calle Eibertad 294, frente de los señores Benites y Avellaneda. 1009—P.

# Aviso

al público y al comercio en general que me he trasladado al antiguo local calle Buenos Aires esquina Entre-Rios, al lado de EL CÍVICO.

Ofreciendo á mi clientela toda clase de mercaderias de almacen, comestibles y bebidas etc.

Compra y venta de toda clase de frutos del pais, psr mayor y menor.—**FELIPE ILVENTO.**

NOTA—Me he mudado de la calle Florida esquina Mendoza, á la calle Libertad frente al templo de la Candelaria, casa de mi propiedad.—FELIPE ILVENTO.

177—Ind.

# Fábrica de camisas

"AL CRÉDITO"

Establecida en 1870--La primera en su ramo

Permanentemente tiene un stok de 2.000 docenas de camisas y calzoncillos de las mejorss telas que se introducen.

Exíjaue siempre la marca "Elefante" para obtener un articulo de duración.

*ALSINA 149—BUENOS AIRES.*

**A. BERNAT.**

Agencia «La Aurora» 428—Ind.

# La Florida

RESTAURANT Y BILLAR

DE

**Silverio Postiglioni**

Esta acreditada casa cuenta con un esmerado servicio como ninguna. Se reciben pensionistas á precios módicos. La única casa que puede ofrecer á la minuta y á cualquier hora lo que los gastrónomos gusten.

SU NUEVO LOCAL—Libertad entre Alvarado y Entre-Rios, al lado de la «Botica del Pueblo». 1015—P.

# Maderas

TABLONES, BATIENTES, TABLAS de 1 pulgada y 1/2 pulgada de cedro—id de 1/2 pulgada y alfajias de nogal, vende el suscripto en su depósito permanente calle Victoria Núm. 45.

195.v.Octb. 30. **Mariano Boedo.**

# NUEVO TALLER DE CARRUAJES Y PINTURERIA

—DE—

**Barbarán Hermanos**

*CALLE ENTRE-RIOS 110, ENTRE LIBERTAD Y FLORIDA*

En este nuevo establecimiento se hace toda clase de renovaciones en el ramo con todo esmero y prontitud como ninguno en Salta; se atiende todo trabajo de la campaña, y se pinta toda clase de muebles. Para esto la casa cuenta con pintores que no reconocen competencia en su ramo.

NOTA—Se encarga de compra-venta de carruajes y se reciben á guarda. 1810.—

# Traslación—

El suscrito avisa al pùblico que su taller de carpinteria y domicilio particular han sido trasladados à la calle Florida, entre Mendoza y San Juan, casa que fué del Sr. Eduardo Ramirez.

Allí pueden acudir sus clientes en la seguridad de ser bien atendidos.

68v16.Stb. **Ricardo Schultz.**

Archivo y Biblioteca Históricos de Salta
Ministerio de Cultura y Turismo - www.culturasalta.gov.ar